UNITED NATIONS

# LOS

Distr.
GENERAL

LOS/PCN/INF/19
7 September 1990

ORIGINAL: ARABIC/CHINESE/ENGLISH/
FRENCH/RUSSIAN/SPANISH

UNITED NATIONS
CONVENTION ON THE
LAW OF THE SEA

اللجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقـــاع
البحار وللمحكمة الدولية لقانون البحار

国际海底管理局和国际海洋法法庭

筹备委员会

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEA-BED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ОРГАНА ПО МОРСКОМУ ДНУ И МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА ПО МОРСКОМУ ПРАВУ

COMISION PREPARATORIA DE LA AUTORIDAD INTERNACIONAL DE LOS FONDOS MARINOS Y DEL TRIBUNAL INTERNACIONAL DEL DERECHO DEL MAR

الوفود الى اجتماع اللجنة التحضيرية المعقود في نيويورك
في الفترة من ١٣ - ٣١ آب/اغسطس ١٩٩٠

出席筹备委员会会议各国代表团

1990年8月13日至31日，纽约

Delegations to the Meeting of the Preparatory Commission,
New York, 13-31 August 1990

Délégations présentes à la Réunion de la Commission préparatoire,
New York, 13-31 août 1990

Делегации на заседания Подготовительной комиссии

13-31 августа 1990 года в Нью-Йорке

Delegaciones a la reunión de la Comisión Preparatoria,
Nueva York, 13 a 31 agosto de 1990

90-21667

ANGOLA

Representatives

Mr. Joao Filipe Martins, Director, Ministry of External Affairs
Mr. Adao Pinto, Adviser, Ministry of External Affairs

ARGENTINA

Representantes

Sr. Horacio Basabe, Ministro, Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto
Sr. Ernesto S. Martínez Gondra, Consejero, Misión Permanente, Nueva York
Sr. Pablo Tettamanti, Secretario, Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto
Sr. Estanislao Zawels, Segundo Secretario, Misión Permanente, Nueva York

AUSTRALIA

Representative

Mr. Warwick Eduard Weemaes, Assistant Secretary, Treaties and Sea Law Branch, Department of Foreign Affairs and Trade (Chairman of the delegation)

Alternate Representatives

Dr. Gregory Alan French, Treaties and Sea Law Branch, Department of Foreign Affairs and Trade
Ms. C.D. Tomkinson, First Secretary, Permanent Mission, New York

Adviser

Mr. A.G. McLean, Acting Victorian Government Solicitor

AUSTRIA

Representatives

H.E. Mr. Helmut Tuerk, Ambassador, Legal Adviser, Federal Ministry for Foreign Affairs (Chairman of the delegation)
Prof. Michael Thaler, Legal Department, Federal Ministry for Foreign Affairs

BANGLADESH

Representatives

Mr. Ahmed Akhtaruzzaman, First Secretary, Permanent Mission, New York
Mr. Zafar Ahmed Khan, Second Secretary, Permanent Mission, New York

BELGIUM

Représentants

M. Gérard Surquin, Directeur d'administration, Ministère des affaires étrangères, du commerce extérieur et de la coopération au développement (chef de la délégation)
M. Boudewijn Dereymaeker, Premier secrétaire, Mission permanente, New York
M. Philippe Gautier, Conseiller adjoint, Ministère des affaires étrangères, du commerce extérieur et de la coopération au développement

BOLIVIA

Representantes

S.E. Sr. Natalio Fernández, Embajador, Representante Alterno ante las Naciones Unidas (Jefe de la delegación)
Sr. Moises Fuentes Ibañez, Asesor, Misión Permanente, Nueva York
Sr. Luis Pablo Ossio-Bustillos, Segundo Secretario, Misión Permanente, Nueva York

BRAZIL

Representatives

H.E. Mr. Henrique R. Valle, Ambassador, Head of the Department for Special International Affairs, Ministry of External Relations (Chairman of the delegation)
Prof. Vicente Marotta Rangel, Legal Adviser, Ministry of External Relations (Alternate Chairman of the delegation)
Mr. Lauro Eduardo Soutello Alves, Second Secretary, Permanent Mission, New York

Advisers

Captain Hélio Hermano Almeida de Bustamante, Ministry of the Navy
Commander Francisco Valdir de Matos Paula Jr., Ministry of the Navy
Commander Jair Alberto Ribas Marques, Interministerial Commission for Ocean Resources

BULGARIA

Representatives

Mr. Ivan Sotirov, Minister Plenipotentiary, Deputy Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
Mr. Stanimir Alexandrov, Second Secretary, Permanent Mission, New York

READEX FICHE

BURKINA FASO

Représentants

M. Mihyemba Ouali, Premier conseiller, Mission permanente, New York
M. Macaire Kabore, Premier secrétaire, Mission permanente, New York

BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC

Representative

Mr. Alexander N. Buben, Member of the Board, Head of Department, Ministry of Foreign Affairs

CAMEROON

Représentants

M. Nkwelle Ekaney, Directeur Adjoint des organisations internationales et de la coopération multilaterale, Ministère des relations extérieures (chef de la délégation)
M. Samuel Sona Betah, Directeur de la Géologie, Ministère des mines, de l'eau et de l'énergie
M. Michel Wembou Djiena, Deuxième conseiller, Mission permanente, New York
Dr. Joseph Atanga, Premier secrétaire, Mission permanente, New York

CANADA

Representative

Mr. Robert J. Rochon, Director, Legal Operations Division, Department of External Affairs (Chairman of the delegation)

Alternate Representatives

Mr. Andras Vamos-Goldman, Legal Operations Division, Department of External Affairs
Mr. Bruce A. McKean, International Mineral Relations Division, Department of Energy, Mines and Resources

CAPE VERDE

Representatives

H.E. Mr. José Luis Jesus, Ambassador, Deputy Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
Mr. Fernando Whanon Ferreira, Counsellor, Ministry of Foreign Affairs
Mr. José Armando F. Ferreira Duarte, Second Secretary, Permanent Mission, New York

CHILE

Representante

Sr. José Miguel Capdevila Villarroel, Segundo Secretario, Dirección de Política Especial, Ministerio de Relaciones Exteriores

CHINA

Representatives

Mr. Chen Bingxin, Deputy Director-General, State Oceanic Administration (Chairman of the delegation)
Mr. Ouyang Chuping, Legal Adviser, Department of Treaty and Law, Ministry of Foreign Affairs (Vice-Chairman of the delegation)
Mr. Yu Yuancheng, Division Chief, Department of International Co-operation, State Oceanic Administration

Alternate Representatives

Mr. Jin Jiancai, Deputy Chief, Department of Science and Technology, State Oceanic Administration
Mr. Mei Jinsheng, Deputy Chief, East Sea Branch, State Oceanic Administration
Mr. Li Zhijian, Deputy Chief, Department of International Co-operation, Ministry of Geology and Mineral Resources

Adviser

Mr. Wang Zonglai, Department of Treaty and Law, Ministry of Foreign Affairs

COLOMBIA

Representantes

S.E. Dr. Enrique Peñalosa, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario, Representante Permanente ante las Naciones Unidas (Jefe de la delegación)
Sr. Jaime Girón, Ministro Plenipotenciario, Misión Permanente, Nueva York
Sr. Fernando Alzate, Consejero, Misión Permanente, Nueva York
Sr. Jesús Arturo Galvez, Consejero, Ministerio de Relaciones Exteriores
Srta. Ana Mercedes Botero, Primer Secretario, Misión Permanente, Nueva York

COTE D'IVOIRE

Représentants

S.E. M. Amara Essy, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, Représentant permanent auprès de l'Organisation des Nations Unies (chef de la délégation)
M. Robert Guehi, Directeur des affaires maritimes, portuaires et industrielles, Ministère de la défense (chef-adjoint de délégation)
M. Brou Amakou, Ingénieur géologue, Sous-directeur des hydrocarbures, Ministère des mines
M. Bigot Mamadou, Chef de la division des études et recherches, Institut de documentation de recherches et d'études maritimes, Ministère de la défense

CUBA

Representantes

Dr. Pelegrín Torras de la Luz, Asesor del Ministro de Relaciones Exteriores (Jefe de la delegación)
Ing. Luis G. Preval Páez, Especialista del Ministerio de la Industria Básica
Lic. Eleane Sánchez León, Especialista, Departamento de Asuntos Jurídicos de la Dirección de Organismos Internacionales, Ministerio de Relaciones Exteriores

CZECHOSLOVAKIA

Representatives

Dr. Václav Mikulka, Counsellor, Deputy Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
Mr. Karel Kaloc, Federal Ministry of Foreign Affairs

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA

Representatives

H.E. Mr. Kim Chung Gol, Deputy Director of the Institute for International Affairs (Chairman of the delegation)
H.E. Mr. Pak Gil Yon, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Observer to the United Nations

Experts

Mr. Choe Su Gil
Mr. Li Son
Mr. Rim Jong Gun
Mr. Cha Gyu Hyon

DENMARK

Representatives

Mr. Jorgen Robert Lilje-Jensen, Counsellor for Law of the Sea Affairs, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)
Mr. Bjorn Krusenstjerna-Hafstrom, Counsellor, Exploration and Development Division, Ministry of Energy

EGYPT

Representatives

Mr. Mohamed Noman Galal, Minister Plenipotentiary, Permanent Mission, New York
Mr. Gehad Refaat Madi, Counsellor, Permanent Mission, New York
Mr. Waguih Said Moustapha Hanafi, Counsellor, Permanent Mission, New York
Mr. Aly Ahmed Erfan, Third Secretary, Permanent Mission, New York

EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY

Representatives

Commission

Mr. Hermann Da Fonseca-Wollheim, Directorate General "External Relations" (Chairman of the delegation)
Mr. Denis Tytgat, Directorate General "Internal Market and Industrial Affairs" (Vice-Chairman of the delegation)
Prof. Yves Van Der Mensbrugghe, University of Louvain, Adviser

Secretariat of the Council

Ms. Cristina Giorgi, Principal Administrator
Mr. Henrik Vilstrup, Principal Administrator
Ms. Evelyn Nickel, Secretary

FINLAND

Representative

Dr. Martti Koskenniemi, Counsellor, Permanent Mission, New York

FRANCE

Représentants

M. Georges Duquin, Sous-Directeur du droit de la mer, des pêches et de l'antarctique à la Direction des affaires juridiques, Ministère des affaires étrangères (chef de la délégation)
M. Jean Noël Gony, Chargé de mission, Ministère de la recherche et de la technologie
Mme Brigitte Girardin, Direction des affaires juridiques, Ministère des affaires étrangères
M. Daniel Reyss, Directeur-adjoint des recherches océaniques, Institut français de recherche pour l'exploitation de la mer (IFREMER)

GABON

Représentants

S.E. M. Minko Mi-Endamne, Ambassadeur, Directeur général du Département du droit de la mer, Ministère des domaines, du cadastre et du droit de la mer (chef de la délégation)
M. Benoît Ekomie, Conseiller du Ministre de la marine marchande, Ministère de la marine marchande
M. Joseph Mbou-Ossamy, Directeur général adjoint des hydrocarbures, Ministère des mines et des hydrocarbures
M. Jean-Pierre Tchibena-Makosso, Premier conseiller, Mission permanente, New York

GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC

Representatives

H.E. Dr. Gunter Goerner, Ambassador, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)
Mr. Tomas Schmidt, Ministry of Foreign Affairs (Vice-Chairman of the delegation)
Dr. Bodo Schirmer, Central Geological Institute

GHANA

Representatives

Mr. Nelson Kojo Dumevi, Chargé d'affaires, Permanent Mission, New York (Chairman of the delegation)
Mr. E. A. Addo, Director, Legal and Consular Bureau, Ministry of Foreign Affairs (Alternate Chairman of the delegation)
Mr. Edward Obeng Kufuor, Minister Counsellor, Permanent Mission, New York

GREECE

Representatives

Dr. Theodore Chalkiopoulos, Legal Adviser, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)
Dr. Emmanuel Gounaris, Counsellor-Expert, Ministry of Foreign Affairs (Alternate Chairman of the delegation)
Mrs. Ersi Tsiomi-Bacha, Director, Ministry of National Economy

GUINEA

Représentants

S.E. M. Zaïnoul Abidine Sanoussi, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, Représentant permanent auprès de l'Organisation des Nations Unies (chef de la délégation)
M. Bassy Camara, Premier conseiller, Mission permanente, New York
M. Balla Moussa Camara, Deuxième conseiller, Mission permanente, New York
M. Tahirou Diallo, Premier secrétaire, Mission permanente, New York

GUINEA-BISSAU

Representatives

H.E. Mr. Alfredo Lopes Cabral, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
Mr. Raul Antonio de Melo Cabral, Counsellor, Permanent Mission, New York
Mr. Richard Mantouck, First Secretary, Permanent Mission, New York

HUNGARY

Representative

Mr. György Molnár, Third Secretary, Permanent Mission, New York

INDIA

Representatives

Mr. M.M.K. Sardana, Joint Secretary, Department of Ocean Development (Chairman of the delegation)
Mr. Bhimsen Rao, Director, Department of Ocean Development

INDONESIA

Representatives

H.E. Dr. Hasjim Djalal, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to the Federal Republic of Germany (Chairman of the delegation)
Mr. Witjaksana Soegarda, Director of Legal and Treaties Affairs, Department of Foreign Affairs (Vice-Chairman of the delegation)
Mr. Arizal Effendi, Head of Sub-Directorate for Territorial Agreements, Directorate of Legal and Treaties Affairs, Department of Foreign Affairs (Secretary of the delegation)
Mr. Pramu Hartoyo, PERTAMINA
Mr. Sadewo Joedo, First Secretary, Permanent Mission, New York

IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Representatives

H.E. Mr. Hossain Panahi Azar, Director-General for Parliamentary Affairs, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)
Dr. Djamshid Momtaz, Professor of International Law, Tehran University
Mr. Saeid Mirzaee-Yengejeh, First Secretary, Permanent Mission, New York
Mr. Mehrdad Rezaeian, Legal Expert, Legal Department, Ministry of Foreign Affairs

IRAQ

Representatives

Dr. Akram Al-Wetri, Head of Legal Department, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Mohammed F. Ahmed, Third Secretary, Permanent Mission, New York

IRELAND

Representative

Ms. Geraldine Skinner, Legal Adviser, Department of Foreign Affairs

ITALY

Representatives

Mr. Ramiro Ruggiero, Minister Plenipotentiary of First Class, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)
Prof. Tullio Treves, Attaché (Legal Affairs), Permanent Mission, New York
Prof. Umberto Leanza, University of Rome
Prof. Domenico Da Empoli, University of Rome
Ms. Francesca Perozzo (Secretary of the delegation)

JAMAICA

Representatives

H.E. Dr. Kenneth O. Rattray, O.J., Q.C., Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Solicitor-General (Chairman of the delegation)
Mr. Patrick Robinson, C.D., Deputy Solicitor General, Attorney-General's Department
Mr. Richard Pierce, C.D., Director, Political Division, Ministry of Foreign Affairs and Foreign Trade
Mr. Coy Roache, Commissioner of Mines, Ministry of Mining and Energy
Mr. Dennis Francis, Counsellor, Permanent Mission, New York
Mr. Sheldon McDonald, Special Adviser to the Minister for Foreign Affairs and Foreign Trade

JAPAN

Representative

Mr. Koichi Matsumoto, Deputy-Director-General, Office for the Law of the Sea, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)

Alternate Representative

Ms. Fumiko Saiga, Director, Ocean Division, Economic Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs

Advisers

Mr. Masahiro Fukukawa, First Secretary, Permanent Mission, New York
Mr. Keiichi Hasegawa, Assistant Director, Ocean Division, Economic Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Kenji Miyata, Assistant Director, Ocean Division, Economic Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs
Dr. Kazuchika Hamuro, Assistant Director, Ocean Division, Economic Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Yoshimi Okunushi, Deputy Director, Ocean Development Office, Agency of Natural Resources and Energy
Mr. Yoshiaki Ito, Ocean Division, Economic Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Ken Okaniwa, Ocean Division, Economic Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Kazuhiko Hida, Director General, Technical Development Department, Metal Mining Agency of Japan
Mr. Shozo Sawaya, Director, Finance Division, Overseas Activities Department, Metal Mining Agency of Japan
Mr. Yoshitsugu Yamabe, Representative, Metal Mining Agency of Japan, New York Office
Mr. Yoshio Tadenuma, President, Deep Ocean Resources Development Co., Ltd.
Mr. Yasushige Fukuda, Advisory Staff, Law of the Sea, Deep Ocean Resources Development Co., Ltd.
Mr. Akio Hoshino, Manager of Administration, Deep Ocean Resources Development Co., Ltd.

KENYA

Representatives

Mr. Philip Richard Okanda Owade, Acting Head, Legal Division, Ministry of Foreign Affairs and International Co-operation (Chairman of the delegation)
Mr. J.B. Maneno, Geologist, Department of Mines and Geology, Ministry of Environment and Natural Resources
Mr. Robert Rufus Hunja, Second Secretary (Legal), Permanent Mission, New York

KUWAIT

Representatives

Mr. Abdulaziz Sulaiman Al Moussa, Counsellor, Legal Department, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)
Mr. Nasser S.B. Al-Sabeeh, Second Secretary, Permanent Mission, New York

LIBERIA

Representative

Mr. Christian M. Wisseh, Minister Counsellor, Permanent Mission, New York

LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

Representatives

Dr. Abdul Razzag Suleiman Al-Murtadi, Head of Land and Marine Borders Committee (Chairman of the delegation)
Mr. Salem Muloud Aboulgasem, Conventions and Legal Affairs Department, Bureau of Foreign Liaison and International Co-operation
Dr. Ramadan Muftah Mgherbi, Legal Adviser, Secretariat of Communication and Maritime Transport

MADAGASCAR

Représentants

M. Raymond Raoelina, Ministre plénipotentiaire, Représentant permanent auprès de l'Office des Nations Unies, Genève (chef de la délégation)
M. Raymond Ranjeva, Recteur de l'université d'Antananarivo
M. Jean Pierre Rakotonirina, Chef de division, Ministère des affaires étrangères

MALAYSIA

Representatives

H.E. Mr. Abu Talib Othman, Attorney-General (Chairman of the delegation)
Mr. Mustapha Mohd. Lip, Chief Mineral Economics Officer, Department of Mines (Alternate Chairman of the delegation)
Mr. Adnan Othman, Second Secretary, Permanent Mission, New York

MALTA

Representatives

H.E. Dr. Alexander Borg Olivier, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
Mr. Alfred A. Farrugia, First Secretary, Permanent Mission, New York
Mr. George N. Vella, Second Secretary, Permanent Mission, New York
Dr. Aldo Chircop, Adviser, Council for Science and Technology

MEXICO

Representantes

S.E. Sra. Olga Pellicer, Embajadora, Representante Permanente Alterna ante las Naciones Unidas (Jefe de la delegación)
Lic. Carlos Bernal, Experto, Noriega y Escobedo, Abogados, México
Sr. J.L. Abraham Montes de Oca, Consejero, Misión Permanente, Nueva York
Lic. Juan Manuel Gómez Robledo V., Asesor del Subsecretario de Relaciones Exteriores

MONGOLIA

Representatives

H.E. Mr. Mangalyn Dugersuren, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
Mr. Tsagandorjiin Achitsaikhan, First Secretary, Permanent Mission, New York

MOROCCO

Représentants

H.E. M. Aziz Hasbi, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, Représentant permanent auprès de l'Organisation des Nations Unies (chef de la délégation)
M. Mohamed Loulichki, Chef de la division des traités, Ministère des affaires étrangères et de la coopération (chef-adjoint de délégation)
M. Abdelouahab Bellouki, Conseiller, Mission permanente, New York
Prof. Miloud Loukili, Faculté des sciences juridiques, économiques et sociales, Université de Rabat

MOZAMBIQUE

Representatives

Ms. Stella Monica Oliveira Barbosa, Legal Assistant, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Filipe Chidumo, Second Secretary, Permanent Mission, New York

MYANMAR

Representatives

H.E. Mr. Kyaw Min, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
Mr. Aye Lwin, Director-General, Consular, International Law and Treaties and Research Department, Ministry of Foreign Affairs (Alternate Chairman of the delegation)
Mr. Thaung Tun, First Secretary, Deputy Permanent Representative to the United Nations
Mr. Thein Tun, First Secretary, Permanent Mission, New York

NETHERLANDS

Representative

Mr. Peter P. van Wulfften Palthe, International Organizations Department, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)

Alternate Representatives

Mr. Jan-Jaap van de Velde, First Secretary, Permanent Mission, New York
Ms. Aukje W. Visser, Mining Department, Ministry of Economic Affairs

NEW ZEALAND

Representatives

Ms. Hilary Willberg, Minister, Chargé d'affaires, Permanent Mission, New York
Mr. John Stewart Adank, Second Secretary, Permanent Mission, New York

NICARAGUA

Representantes

S.E. Dr. Roberto Mayorga Cortés, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario, Representante Permanente ante las Naciones Unidas (Jefe de la delegación)
Sr. José María Zelaya, Consejero, Misión Permanente, Nueva York
Sr. Erich Constantino Vilchez Asher, Consejero, Misión Permanente, Nueva York

NIGERIA

Representatives

H.E. Prof. Ibrahim A. Gambari, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
Dr. M.I. Uhomoibhi, Counsellor (Legal), Ministry of External Affairs
Mr. M.G. Omotosho, First Secretary (Legal), Ministry of External Affairs
Mrs. Chigozie F. Obi-Nnadozie, First Secretary, Permanent Mission, New York

NORWAY

Representatives

Mr. Morten Wetland, Deputy Director-General, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)
Mr. Halvor Musaeus, Deputy Director-General, Ministry of Petroleum and Energy
Mr. Dag Mjaaland, First Secretary, Permanent Mission, New York

OMAN

Representative

H.E. Mr. Salim Bin Mohammed Al-Khussaiby, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations

Alternate Representative

Mr. Mohammed Abdullah Salim Al-Sameen, Second Secretary, Permanent Mission, New York

PAKISTAN

Representative

Mr. Ghulam Rasool, Deputy Legal Adviser, Ministry of Foreign Affairs

PHILIPPINES

Representatives

Mr. Jorge R. Coquia, Legal Adviser, Department of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)
Mr. Salvador C. Tolentino, Second Secretary, Permanent Mission, New York

POLAND

Representatives

Prof. Wojciech Góralczyk, University of Warsaw (Chairman of the delegation)
Dr. Zbigniew Maria Wlosowicz, First Secretary, Permanent Mission, New York
Mr. Zbigniew Siwek, Consul, Consulate General, New York

PORTUGAL

Representatives

H.E. Mr. Pedro Corte Real da Silva Pinto, Ambassador (Chairman of the delegation)
Mr. Adelino Silva Salvado, Legal Counsellor, Permanent Mission, New York

QATAR

Representative

Mr. Nassir Abdelaziz Al-Nasser, Counsellor, Permanent Mission, New York

REPUBLIC OF KOREA

Representatives

H.E. Mr. Kee Bock Shin, Ambassador, Deputy Permanent Observer to the United Nations (Chairman of the delegation)
Mr. Bong Koo Rhee, Deputy Director-General for Treaties, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Yoon Kyung Oh, Minister, Permanent Observer Mission to the United Nations
Mr. Haeng Kyeom Oh, Counsellor, Permanent Observer Mission to the United Nations
Mr. Doo Young Kim, Assistant Director, International Law Affairs Division, Ministry of Foreign Affairs

Advisers

Dr. Jin Hyun Paik, Assistant Professor, Institute of Foreign Affairs and National Security
Commander Hyun Kil Chang, Chief of the Law of the Sea Branch (Navy), Ministry of Defence
Mr. Hyung Woo Park, Mining Engineer, Overseas Resources Division, Ministry of Energy and Resources

ROMANIA

Representatives

H.E. Mr. Aurel-Dragos Munteanu, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
Mr. Ioan N. Voicu, Minister Counsellor, Permanent Mission, New York
Mr. Ioan Barac, Counsellor, Permanent Mission, New York
Mr. Ionel Gheorghe Calafeteanu, First Secretary, Permanent Mission, New York
Mr. Dorian Popescu, Third Secretary, Permanent Mission, New York
Mrs. Maria Draghici-Sutic, Attaché, Permanent Mission, New York

SAUDI ARABIA

Representatives

H.E. Mr. Samir S. Shihabi, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
H.E. Mr. Zohair Mohamad Massoud, Deputy Minister of Communications (Alternate Chairman of the delegation)
Mr. Saleh Al-Ghamdy, Director General, Department of Political Affairs
Dr. Abdullah Al-Sultan, Director-General of Boundary Affairs, Ministry of the Interior
Dr. Zohair Abdulhafeez Nawaab, Director-General of Mineral Resources, Ministry of Petroleum
Naval Colonel Mohammed Bin Misfr Al-Ghamdi, Adviser, Ministry of Defence and Aviation
Mr. Ahmed Al-Ghazzawi, Adviser, Ministry of Petroleum and Mineral Resources
Mr. Mustafa M.H. Kawthar, First Secretary, Permanent Mission, New York
Mr. Salah Sirhan, First Secretary, Ministry of Foreign Affairs
Dr. Saoud Zedan, First Secretary, Ministry of Foreign Affairs
Naval Engineer Mr. Khalil Ahmad Al-Fardan, Adviser, Ministry of Communications
Mr. Tarek Rashwan, Attaché, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Jehangir Khan, Adviser, Permanent Mission, New York

SENEGAL

Représentants

M. Paul Badji, Conseiller diplomatique à la Présidence de la République (chef de la délégation)
M. Baidy Diene, Directeur de l'energie, des mines et de la géologie, Ministère de l'industrie et de l'artisanat
M. Souleymane Thiam, Chef de la division des accords et conventions internationaux, Ministère des affaires étrangères
M. Aliou Sene, Conseiller, Mission permanente, New York

SOMALIA

Representatives

H.E. Mr. Abdillahi Said Osman, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
Mr. Mohamed Issa Trunji, Vice President, Special Commission for Marine Affairs at the Presidency

SPAIN

Representantes

Sr. D. Lorenzo Gonzalez Alonso, Subdirector General de Cooperación Aérea, Marítima y Terrestre, Ministerio de Asuntos Exteriores (Jefe de la delegación)
Sr. D. Alfonso María Dastis, Consejero, Misión Permanente, Nueva York
Sr. D. Fernando Prades, Ministerio de Industria y Energía
Sr. D. Camilo Villarino, Asesoría Jurídica Internacional, Ministerio de Asuntos Exteriores

SUDAN

Representative

Mr. Kuol Alor Kuol, Counsellor, Permanent Mission, New York

SWAZILAND

Representatives

Ms. Mavis S. Litchfield, Legal Adviser, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)
Mr. S. Dlamini, Water Control Officer, Ministry of Natural Resources and Land Utilization
Ms. Sethabile E. Mdluli, First Secretary, Permanent Mission, New York

SWEDEN

Representatives

Mr. Hans Linton, Assistant Under-Secretary, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Staffan Duhs, Counsellor, Permanent Mission, New York

SWITZERLAND

Représentants

Prof. Lucius Caflisch, Directeur de l'Institut universitaire de hautes études internationales, Genève (chef de la délégation)
M. René Schaetti, Premier secrétaire, Mission permanente d'observation auprès de l'Organisation des Nations Unies

THAILAND

Representatives

Dr. Prajit Rojanaphruk, Director-General, Department of Treaties and Legal Affairs, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)
Dr. Kriangsak Kittichaisaree, Legal Officer, Department of Treaties and Legal Affairs, Ministry of Foreign Affairs

TOGO

Représentant

M. Nolana Ta-Ama, Deuxième conseiller, Mission permanente, New York

TRINIDAD AND TOBAGO

Representatives

H.E. Dr. Marjorie R. Thorpe, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
Mr. Lennox F. Ballah, Director, Institute of Marine Affairs
Mr. Anthony Paul, Senior Geologist, Ministry of Energy
Mr. Evans King, First Secretary, Permanent Mission, New York
Ms. Delia Chatoor, Second Secretary, Permanent Mission, New York

TUNISIA

Représentant

M. Mohamed Ferid Belhaj, Premier secrétaire, Mission permanente, New York

UGANDA

Representatives

H.E. Prof. Perezi Karukubiro-Kamunanwire, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
H.E. Mr. Christopher Katsigazi, Ambassador, Deputy Permanent Representative to the United Nations (Vice-Chairman of the delegation)
Mr. David Etuket, First Secretary, Permanent Mission, New York
Mr. Arapta M. Mangusho, Third Secretary
Ms. Rosemary Semafumu, Third Secretary, Permanent Mission, New York

UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC

Representative

Mr. Alexander F. Motsyk, First Secretary, Ministry of Foreign Affairs

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS

Representatives

H.E. Mr. Igor Yakovlev, Head of International Legal Directorate, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)
H.E. Mr. Igor K. Kolossovsky, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary (Vice-Chairman of the delegation)

Alternate Representatives

Prof. Ivan F. Glumov, Head of Department, Ministry of Geology
Dr. Levan B. Imnadze, Institute of World Economy and International Relations
Mr. Viatcheslav A. Pavlovsky, International Legal Directorate, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Boris A. Tsepov, Senior Counsellor, Permanent Mission, New York

Advisers

Mr. A.V. Boldyrev, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Igor B. Solovov, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Vladimir A. Parshikov, Second Secretary, Permanent Mission, New York

Expert

Mr. M.F. Pilipchuk

Technical staff

Ms. I.V. Tkacheva

UNITED ARAB EMIRATES

Representatives

Mr. Ali Thani Al-Suwaidi, Counsellor, Permanent Mission, New York
Mr. Mohammad Saeed Al-Kindi, First Secretary, Permanent Mission, New York

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA

Representatives

H.E. Mr. James L. Kateka, Ambassador to the Federal Republic of Germany (Chairman of the delegation)
Mr. Jerry E.J. Mburi, First Secretary, Permanent Mission, New York
Mrs. Irene F. Kasyanju, Third Secretary, Legal and International Organisations Division, Ministry of Foreign Affairs

URUGUAY

Representante

Sr. William Ehlers, Segundo Secretario, Misión Permanente, Nueva York

VANUATU

Representative

H.E. Mr. Robert F. Van Lierop, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations

VIET NAM

Representative

Mr. Nguyen Truong Giang, Attaché, Permanent Mission, New York

YUGOSLAVIA

Representatives

Prof. Dr. Budislav Vukas, Senior Legal Adviser, Federal Secretariat for Foreign Affairs (Chairman of the delegation)
Mr. Slobodan Kotevski, Minister Plenipotentiary, Deputy Permanent Representative to the United Nations
Dr. Andrej Subelj, Director, Mining Research Institute, Ljubljana
Mr. Borut Mahnic, First Secretary, Permanent Mission, New York

ZAMBIA

Representatives

Mr. Mumba S. Kapumpa, Treasury Counsel, Ministry of Finance (Chairman of the delegation)
Mr. Evaristo H. H. Kambaila, Chief Inspector of Mines, Ministry of Mines (Vice-Chairman of the delegation)
Mrs. Encyla Sinjela, Legal Adviser, Permanent Mission, New York

ZIMBABWE

Representatives

H.E. Mr. Simbarashe Simbanenduku Mumbengegwi, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
Mrs. D. Nhongo, Senior Legal Officer, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Godfrey Musafare Dzvairo, Counsellor, Permanent Mission, New York
Mr. Ronald Tendai Chavunduka, First Secretary, Permanent Mission, New York

## المراقبون الموقعون على الوثيقة الختامية

## 《最后文件》签署国的观察员

## OBSERVERS SIGNATORIES OF THE FINAL ACT

## OBSERVATEURS SIGNATAIRES DE L'ACTE FINAL

## НАБЛЮДАТЕЛИ, ПОДПИСАВШИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ АКТ

## OBSERVADORES QUE HAYAN FIRMADO EL ACTA FINAL

ECUADOR

Representante

Dr. José R. Sandoval, Segundo Secretario, Misión Permanente, Nueva York

GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF

Representatives

Federal Foreign Office

H.E. Dr. Antonius Eitel, Ambassador
Mr. Hans-Joachim Kiderlen, Counsellor
Dr. Johannes Westerhoff, Counsellor

Federal Ministry of Justice

Dr. Manfred Balz, Ministerial Counsellor

Federal Ministry of Economics

Prof. Dr. Eberhard Machens, Director
Dr. Joachim Koch, Ministerial Counsellor

Federal Ministry for the Environment, Nature Conservation and Nuclear Safety

Dr. Michael v. Websky, Ministerial Counsellor

Alternate Representatives

Dr. Jürgen Wenderoth, Second Secretary, Federal Ministry of Finance
Dr. Renate Platzoeder, Legal Adviser

Parliamentary Advisers (Members of the Bundestag)

Mr. Norbert Geis
Mr. Horst Grunenberg
Mr. Manfred Richter
Mr. Dietmar Schuetz

PERU

Representantes

Sr. Javier Paulinich, Consejero, Misión Permanente, Nueva York
Sr. Julio Garro, Segundo Secretario, Misión Permanente, Nueva York

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

Representative

Mr. D.H. Anderson, CMG, Second Legal Adviser, Foreign and Commonwealth Office

Alternate Representatives

Mr. A.I. Aust, Counsellor (Legal Adviser), Permanent Mission, New York
Mr. C.J. Murray, First Secretary, Foreign and Commonwealth Office
Mr. D. Bouch, Principal, Department of Trade and Industry
Mrs. D.C. Gwynn, Foreign and Commonwealth Office

VENEZUELA

Representantes

Contralmirante José Velasco Collazo, Director General de Fronteras, Ministerio de Relaciones Exteriores (Jefe de la delegación)
S.E. Sr. Jean François Pulvenis, Embajador, Director de Fronteras Terrestres y Marítimas, Ministerio de Relaciones Exteriores (Jefe-Alterno de la delegación)
Lic. Raquel Guttman, Ministro Consejero, Jefe de la División del Mar, Dirección de Fronteras, Ministerio de Relaciones Exteriores
Lic. Emma Toledo, Tercer Secretario, División del Mar, Dirección de Fronteras, Ministerio de Relaciones Exteriores

AFRICAN NATIONAL CONGRESS OF SOUTH AFRICA

Representative

Mr. Z.N. Jobodwana

PAN AFRICANIST CONGRESS OF AZANIA

Representative

Mr. Koala Nelson Nkwetla

# المراقبون الآخرون وفقا للمادة ٣ من النظام الداخلي للجنة التحضيرية

# 按照筹备委员会议事规则第三条其他观察员

# OTHER OBSERVERS IN ACCORDANCE WITH RULE 3 OF THE RULES OF PROCEDURE OF THE PREPARATORY COMMISSION

# AUTRES OBSERVATEURS CONFORMEMENT A L'ARTICLE 3 DU REGLEMENT INTERIEUR DE LA COMMISSION PREPARATOIRE

# ПРОЧИЕ НАБЛЮДАТЕЛИ В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВИЛОМ 3 ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОЙ КОМИССИИ

# OTROS OBSERVADORES DE CONFORMIDAD CON EL ARTICULO 3 DEL REGLAMENTO DE LA COMISION PREPARATORIA

الوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية

各专门机构和原子能机构

SPECIALIZED AGENCIES AND IAEA

INSTITUTIONS SPECIALISEES ET AIEA

СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ И МАГАТЭ

ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y OIEA

UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION

Dr. M. Murillo, First Vice-Chairman, Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC)
Dr. Fernando Robles, IOC Senior Assistant Secretary of the Sub-Commission for the Caribbean and Adjacent Region (IOCARIBE)

INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY

Mr. Berhanykun Andemicael, Director, Representative to the United Nations
Ms. Marlene O'Dell, Liaison and Public Information Officer

هيئات الأمم المتحدة

联合国机构

UNITED NATIONS BODIES

ORGANES DES NATIONS UNIES

ОРГАНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ORGANOS DE LAS NACIONES UNIDAS

UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME

Mr. Damian Lascu, Principal Technical Adviser

# المنظمات الحكومية الدولية

# 政府间组织

# INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

# ORGANISMES INTERGOUVERNEMENTAUX

# МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

# ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES

## ASIAN-AFRICAN LEGAL CONSULTATIVE COMMITTEE

H.E. Mr. F.X. Njenga, Secretary-General
Mr. Mostafa Foroutan, Assistant-Secretary-General
H.E. Mr. K. Bhagwat-Singh, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Observer to the United Nations

## ORGANIZATION OF AFRICAN UNITY

Mrs. Esther Tchouta-Moussa, Legal Adviser
Mr. Nganatha Karugu, Political Officer

الأمانة العامة للأمم المتحدة

联合国秘书处

**UNITED NATIONS SECRETARIAT**

**SECRETARIAT DES NATIONS UNIES**

**СЕКРЕТАРИАТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**SECRETARIA DE LAS NACIONES UNIDAS**

Mr. Satya N. Nandan, Under-Secretary-General, Special Representative of the Secretary-General for the Law of the Sea
Mr. Jean-Pierre Levy, Director and Deputy to the Under-Secretary-General for the Law of the Sea
Mr. L. Dolliver M. Nelson, Executive Secretary
Mr. Mati Pal, Secretary, Special Commission 1
Mr. Nii Odunton, Secretary, Special Commission 2
Mr. Ismat Steiner, Secretary, Special Commission 3
Mr. Gritakumar Chitty, Secretary, Special Commission 4
Mr. Vladimir Golitsyn, Secretary (Organs of the Authority)
Mr. Roy Lee, Secretary, Credentials Committee

Ms. Christine Bisenius, Associate Law of the Sea Officer
Mrs. Gertrude Blake, Law of the Sea Officer
Mrs. Annick de Marffy, Senior Law of the Sea Officer
Ms. Mary Fisk, Law of the Sea Officer
Mr. Luis Garcia, Associate Librarian
Mr. Vladimir Gavshin, Law of the Sea Officer
Ms. Gabriele Göttsche, Associate Law of the Sea Officer
Mr. Moritaka Hayashi, Principal Officer
Mr. Joel Hernandez-Garcia, Associate Law of the Sea Officer
Ms. Alice Hicuburundi, Associate Law of the Sea Officer
Mr. Maurice Jorgens, Law of the Sea Officer
Ms. Gwenda Matthews, Senior Law of the Sea Officer
Mr. Donald J. Rogers, Administrative Officer
Mr. Andre Tahindro, Law of the Sea Officer
Mr. Alexei Zinchenko, Senior Law of the Sea Officer
Mrs. Ingrid Robbins, Personal Assistant to the Special Representative
Ms. Lynda Smith, Secretary to the Chairman
Ms. Cynthia A. Steele, Secretary to the Special Representative and to the Executive Secretary
Ms. Josie O. Velasco (Documents and Meetings)

---